

Wschód słońca o godz. 7 m. 4 r.
Zachód „ „ 4 „ 23 w.
Długość dnia „ 9 „ 19.
Ubyło „ „ 7 „ 24.
Wschód księżycy we dnie.
Zachód „ o godz. 6 m. 44 w.

KALISZANIN.

Dziś SS. Zachariasza kapłana.
D. 6 „ Leonarda wyznawcy.
„ 7 „ Willibranda biskupa.

Cena ogłoszeń:
za pierwsze 6 wierszy kop. 25; za
każdy następny wiersz po kop. 3.

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Wtorek dnia 5 listopada 1872 roku.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tydzień, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszanina:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odnośnienie po kop. 5; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, i miejscowe księgarnie, oraz handel kolonialny W. Wybrańskiego; — w Sieradzu księgarnia Rubinsteina. — Artykuły nadsyłane zwracaniemi nie będą.

Rozporządzenia Rządowe.

N. Pan na skutek przedstawienia Komitetu Ministrów, d. 29 maja r. b. Najwyżej zezwolił raczyć odpowiednio do przedstawienia Ministra Skarbu: aby Najwyżej zatwierdzony d. 19 marca 1871 r. termin dla ukończenia wymiany biletów Państwa, przedłużać na 6 miesięcy i oznaczyć termin ostateczny takowej dla wszystkich gubernji Rosji europejskiej z wyjątkiem powiatu Mczeńskiego Archangielskiej gubernji, oraz dla Królestwa Polskiego na dzień 1 stycznia 1873 r.; dla mieszkańców zaś Mczeńskiego powiatu Archangielskiej gubernji oraz dla krajów: Sybirskiego, Turkiestańskiego i Zakaukaskiego na d. 1 lipca t. r. (D. G. K.)

Rozporządzenia Władz miejscowych.

a) Rządu Gubernjalnego: buchalter wydziału skarbowego Wasilewski, mianowany urzędnikiem do szczególnych poruczeń przy Naczelniku gubernji; starszy pomocnik referenta wydziału policyjno-wojskowego Jazło mianowany na miejsce poprzedniego, a na miejsce tegoż przeznaczony starszy pomocnik referenta wydziału skarbowego, Mirolubow. Urzędnik kancelaryjny rządu gubernjalnego Diedjurin, mianowany pomocnikiem referenta wydziału skarbowego, a na jego miejsce Szyrkow; b. urzędnik kancelaryjny Kolskiego biura powiatu, Lucjan Zajackowski, mianowany kancelistą Magistratu kaliskiego. Mieszkańcy m. Turku: Nepomucen Kubacki, Zelig Gołąb, Karol Hübner i Karol Brokner, zatwierdzeni w obowiązkach ławników przy Magistracie m. Turku.
b) Izby Skarbowej: starszy urzędnik do szczegól-

gólnych poruczeń A. K. Wosiński mianowany urzędnikiem do nadzoru nad wykonywaniem przepisów o handlu i przemysle; buchalter R. H. Biliński, starszym urzędnikiem do szczególnych poruczeń; referent R. H. Friese, buchalterem w wydziale kass, a na jego miejsce przeniesiony referent S. K. Mikołaj Zakutin. Urzędnikami kancelaryjnymi w Wydziale dóbr Państwa mianowani: Franciszek Stecki i Feliks Mellerowicz. (D. G. K.)

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— W zeszły piątek t. j. w uroczystość Wszystkich ŚŚ., odbyła się benedykcja kościoła Śgo Mikołaja przez JW. Lisieckiego oficjała przy uczestnictwie duchowieństwa świeckiego i zakonnego. — W czasie summy uroczystej, na której wygłosił kazanie pełne wymowy JW. jks. Wacław Modrzewski franciszkanin; amatorzy i amatorowie pod dyktando p. Leona Lewandowicza wykonywali piękne sola różnych religijnych utworów. Licznie zebrani pobożni zapełniali tę starożytną i majestatyczną świątynię.

— W innych latach mgła, szron a często i śnieg witały idących na uroczyste nabożeństwa Wszystkich Świętych i na Zaduszki. W roku bieżącym 13 stopni ciepła i wiosenna choć nieco pośpna pogoda, służy dniom tych uroczystości religijnych.

— Donoszą nam z pow. Kaliskiego pod dniem 27 paźdz. r. b. Pod niefortunną wróżbą ukończono tegoroczne zasiewy. Nadzwyczajna nigdy dotąd niepraktykowana ilość myszy polnych, staje się prawdziwą plagą. Na każdym prawie polu spostrzegać się dają mniej więcej znaczne codziennie zwiększające się przestrzenie przez myszy wy-

niszczonych zasiewów. Jeżeli rychło mrozy nie staną na przeszkodzie temu dziełu spustoszenia, możemy się spodziewać równej klęski, jaka przed kilkunastu laty nawiedziła niektóre okolice Prus zachodnich, gdzie większa połowa zasiewów została przez myszy zniszczona.

Przy rozkopywaniu niektórych nor, znajdowano do trzech kwart rozmaitego wyborowego ziarna. Opowiadano mi, iż jeden chłopiec postępując za pługiem z kijem w rękę celem zabijania myszy, zabił ich jednego dnia 180! Można ztąd wnioskować o ilości ich, jak również o dotychczasowych szkodach. Nierównie znaczniejsze straty spodziewane są w skutek niszczenia zasiewów. Wobec tak przez myszy nawiedzanych śpiżarniach, nie można się spodziewać, aby w czasie silnych mrozów wyginęły z braku żywności. Sądzą, że jedynie śniegi, których następstwem przesycenie ziemi wilgocią, mokra i w deszcze obfita wiosna, mogą wpłynąć na ich wytępienie. Za przyczynę ich rozmnożenia niektórzy niemieccy rolnicy podają systematyczne tępienie lisów i jastrzębi. Zdanie to jednak nie może wytrzymać krytyki. W niektórych miejscowościach dla zapobieżenia dalszemu niszczeniu zasiewów, sypano na nory po kilkanaście ziarenek zatrutej pszenicy. O ile środek ten okaże się skutecznym, nie omieszkać donieść. Tymczasem byłoby bardzo pożądanem, aby rolnicy za pośrednictwem „Kaliszanina“ zechcieli obznajomić ogół w jaki sposób i z jakim skutkiem starają się ochronić swe zasiewy od tej nowej, a w skutkach tak dotkliwej klęski.

— W d. 8 b. m., przypada pierwsza kwadra księżycy.

— W zeszły piątek pobożni zebrani na nabożeństwo do kościoła Śgo Mikołaja, podziwiali sztukę i pomysł niesłychanie artystyczny... to jest drzwi zewnętrzne tegoż kościoła, świeżo osadzone w wejściu. Było też i jest dziwić się czemu: wejście bowiem łukowate nie dość, że ma być zamknięte drzwiami a quatre battents, ale jeszcze

FELICJA,

POWIEŚĆ

przez

P. Sch...

z niemieckiego przełożył

L. Lubelski.

(Ciąg czwarty).

III.

Szczęśliwy, kto wyprawiając się na pełne morze życia, z cichego domu rodzicielskiego unosi z sobą talizman czystej i gorącej miłości.

Gotard nie usłyszał od Violi ani wyrazu: tak, ani żadnych przysięg wierności. Oko jej pełne łez i uścisk jej ręki, były dla niego najlepszymi dowodami jej miłości, a słodki jej obraz jak anioł opiekuńczy wszędzie go otaczał. On łagodnymi szeptami miłości powściągnął go od rozpusty i biesiad nocnych; on go bronił od zatrujących technik i pokuszeń złego.

Noce przepędzał nad książkami i ćwiczeniami uniwersyteckimi; nauki i pojęcie szły mu z trudem, nie miał bowiem ku nim naturalnego pochylenia, owszem je nienawidział. Czuł również, że zdrowie jego wiałe; ale podniecanie pragnieniem, aby mógł stanąć jako człowiek zdolny i użyteczny

przed swym stryjem i prosić go o rękę córki, jako obiecaną nagrodę pilności i wytrwałości, nie oszczędzał sił swoich w przyswajaniu sobie wiedzy.

Żadna wątpliwość nie zaćmiła sny błogie przyszłości. Wiedział, że Viola z czystą, niewinną i marzącą miłością, dla niego jest przeznaczoną; że on wyłącznie zajmuje jej serce; miał nadzieję, że rodzice z dumą nazwą go swym synem i że własnymi siłami postawi się w możności ofiarowania lubej bytu niezależnego w własnym ognisku domowym.

A gdy w czasie ferji odwiedzał dom rodzicielski, znalazł Violę coraz piękniejszą, powabniejszą w dziewczęcym rozkwicie, widział że coraz jaśniej niebieskie jej oko nań spoglądało i coraz ponętniej śliczne jej usteczka wymawiały doń serdeczne słowa przywitania.

Znowu grali razem jak kiedyś i błogo mu było na sercu, nie widząc Felicji, chociaż jej nieobecność była mu przykrą, jak zwykle tęskniny za czemś nieprzyjemnym, czego się lękamy, a jednak przez przywyknienie czujemy ku temu pewny pociąg.

I Viola nie była już owem dzieckiem co przedtem, i w niej ocknęło się uczucie miłości; pod zastoną cichej przyjaźni wrzały miłość, drżący niepokój i oczekiwanie za wyznaniem, którego serce jej pragnęło i radośnie by zatętniło, gdyby je z ust kochanka usłyszała.

Ale czy on ją kochał? czy też to wszystko było snem?

Gotard pracował coraz gorliwiej, coraz namiętniej, bo przygotował się do egzaminu, który miał stanowić nowy perłod w jego życiu, bo miał

go zbliżyć do portu pragnień jego najgorętszych. Stabość której zaród oddawna już uczuwał, a jednak przytłumił w sobie, — coraz wyraźniej się odzywała, aż nakoniec zmożony nacierającym nań nieprzyjacielem, uległ. Egzamen musiał być odłożonym na później, gdyż złośliwa i przewlekła gorączka na długo przykuła go do łóżka.

Tymczasem i w domu anioł nieszczęścia był czynnym i na czarnych swych skrzydłach wniósł smutek do domów i serc, w których dotąd szczęście i spokój panowały.

Józef H. był zamożnym kupcem; jego skład sukna był jedynym w mieście i okolicy. Powodzenie jego zdawało się na silnych podstawach być ugruntowanym; a jednak podstawy tej jedynego raz się zachwiały tak, że całej tej budowie groziła ruina.

W nowszych czasach porwany prądem gorączkowym, wdawał się w interesa handlowe zamorskie, które mu znakomite przyniosły korzyści, a zachęcony temi ostatnimi, w coraz hazardowniejsze zaplatał się spekulacje.

Nagle jednak uderzył go cios nieprzewidziany: skutkiem upadłości jednego domu handlowego w Ameryce, tak znaczną poniósł stratę, że chwilowo znalazł się w ważnych kłopotach, a lubo sobie w nich umiał poradzić, mając kredyt ustalony i tak szczęśliwie objechać skałę grożącą mu rozbięciem, ale do tej wielkiej straty przyłączyły się z kolei i inne choć mniej znaczne, które w poprzednich stosunkach nie byłyby dlań tyle dotkliwymi, lecz w obecnym położeniu, tak dalece stan

w górnej ich części jest wyrżnięty ogromny sześcioboczny otwór. Otwór ten jest celem ogólnych domysłów, nikt przecież odgadnąć nie może: do czego ma posługiwać? Wszyscy prawie domyślają się, że służyć chyba ma tylko za dowód najwyższego niesmaku i za pomysł nie mający nic wspólnego ze sztuką europejską. O drzwiach tych powiedzieć można, że szkoda nie tylko czasu i pieniędzy, ale i pięknego dębu, użytego do ich wyrobu. Zbudowanie monstrualnych schodów na chór i wyrobienie tych drzwi, naprowadzają na domysł, że restauracja kościoła nie tylko kieruje znawcą to jest technik, ale że pomysły, projekta i rysunki wyrabia chyba ktoś nie mający ani smaku pod względem sztuki, ani żadnej znajomości rzeczy.

— W dniu 8 i 9 b. m., przypada ciągnięcie 4 klasy loterii klasycznej.

— P. Zofja Więckowska z upoważnienia władzy szkolnej, otworzyła w domu Drehera, przy ulicy Sukienniczej, pensją żeńską, jednoklasową, do której w każdym czasie uczennice przyjmowanymi być już mogą.

— K. W. pisze: dowiadujemy się, że baron Dangel, właściciel majątku Chojne, w pow. Sieradzkim założył u siebie szkółkę morwową, liczącą około 100,000 drzewek, za kilka lat będzie to największa w kraju plantacja, przy której właściciel zamierza poprowadzić hodowlę jedwabników na ogromną skalę, zajmując się przytem i rozwijaniem oprzędów jedwabniczych. Dotychczas w Chojnem znajduje się kilkaset starych morw, z liścia których p. D. hodował znaczną ilość jedwabników, a powodzenie tej hodowli skłoniło właśnie praktycznego właściciela do powzięcia zamiaru rozszerzenia jej na nieznana jeszcze u nas skalę. Będzie to lepszym poparciem sprawy jedwabnictwa w kraju naszym, niż nieszczęśliwa spółka jedwabnicza, którą dwa razy wskreszono, ale która mimo to w ciągłym zostaje letargu, zamiast budzić innych.

— P. Heimann, znany artysta-kaligraf przybył do naszego miasta i ma zamiar zabawić parę miesięcy, dla udzielania lekcji. Widzieliśmy różne próby pisma uczniów p. H. które wskazują zadziwiające ich postępy, czujemy się przeto w obowiązku zalecić go naszej publiczności.

Zebrane ze składek od mieszkańców m. Kalisza rs. 233 kop. 95 i pół dla pogorzalców miasta Działoszyna, i złożono w biurze Policmujstra, w dniu dzisiejszym przesłane zostały do rozporządzenia Naczelnikowi pow. Wieluńskiego.

— W sobotę na przedstawieniu opery „Trubadur” na benefis pani Gaggiotti, ofiarowano beneficjentce pyszny bukiet wraz z podarunkiem.

— W № 85 Kaliszanina zamieszczony został artykuł nadesłany, w którym p. A. S. zrobił wzmiankę o wznoszących się w Kaliszu, bez zezwolenia władzy budowlanych, a raczej niekwestowanych lepiankach. Otóż w interesie prawdy, musimy w przedmiocie tym dać pewne wyjaśnienie,

tem więcej, że artykuł p. S. powtórzony został przez znaczną część prasy warszawskiej. Na żądanie władzy miejskiej p. S. wskazał trzy budowle, które właśnie jak grzyby powstały na kaliskim bruku. Otóż pokazało się, że takowe ulepione zostały: jedna przed 6-ciu, druga przed 20-tu a trzecia aż przed 60-ciu laty. Jeśli przeto nadużycia tego rodzaju dawniej powtarzały się, to obecnie jednak zupełnie nie mają miejsca.

— Targi w naszym mieście, jak zwykle w jesieni, od pewnego czasu bardzo są ożywione.

— Drogi bite w gubernji naszej wysypane zostały znaczną ilością szabru. Z nadejściem przeto wiosny, nie potrzebujemy obawiać się utrudnienia komunikacji, które dotąd wskutek zamywania się szosy, szczególnie na drodze Łódzkiej, często miało miejsce.

— W księgarni p. Mittwoch w Kaliszu, zapisali się na Album i Pamiątki jubileuszowe Mikołaja Kopernika, pp.: Adam Chodyński, bracia Jensz, Paszkowski rejent, Dr Stanczukowski, Szczepankiewicz, Górski obywatel, Władysław Chroniecki, Karol Weigt i D. Skórzalski. Następną liczbą osób zapisujących się również ogłoszoną zostanie.

— Na prenumeratę Albumu Kopernika, zapisali się w dalszym ciągu w księgarni H. Hurtiga, na № biletów: № 3043 p. Stanisław Jackowski, № 3046 p. Władysław Prądyński z Leżnicy Wielkiej, № 3047 p. Jan Zdzenicki, № 3049 p. Wincenty Prądyński z Kobierzycy, № 3044 p. Kryński jeometra, № 3048 p. Gustaw Zaborowski z Chocimia, i № 3050 p. Marcin Wiśniewski.

† W dniu 2 b. m. liczne grono przyjaciół i znajomych odprowadzało na miejsce wiecznego spoczynku zwłoki ś. p. Lucjusza **Wagner**, urzędnika Kassy gubernjalnej kaliskiej, zmarłego w dniu 31 z. m. Ś. p. Wagner znany był ogólnie jako człowiek zacnego charakteru i wielkiej prawości, dla tego więc nie jedna i za szczerzego żalu spada na jego mogiłę, a zwłoki jego nieśli na swoich barkach liczni koledzy i przyjaciele.

— Dnia 29 paźdz., we wsi Biała, pow. Wieluńskim, przeniosła się do wieczności bawiąca tam Walerja z Medyńskich **Saganowska**, z miasta Warty, w wieku lat 27.

— Złożono w ekspedycji Kaliszanina od p. Dr Kosteckiego rs. 5, na odnowienie kościoła Śgo Mikołaja; — również złożono od p. W.... rs. 1 dla niezamożnej wdowy i matki dzieci, która ma się udać do Warszawy na kurację ocz.

— (Nadesł.) — W № 85 „Kaliszanina” podniesioną jest wyższość piwa wiedeńskiego z browaru p. Trąbceńskiego. Smak i gust są nadzwyczaj różne, to też jednym smakuje piwo więcej z tego niż z drugiego browaru i naodwrot. Jak więc piwo wiedeńskie wyrobu p. Tr.... ma swoich zwolenników, tak ich ma nie mniejszą ilość piwo te-

biedną wdowę dotknęło, było to, że właśnie szwagier jej był wierzycielem najpilniejszym, który przed wszystkimi innymi musiał być zaspokojonym; ona nie pojęła wcale nagłych okoliczności, które go zniewoliły do żądania zwrotu pożyczki; widziała jedynie w tem szorstki, do nieczułości posunięty i niehumaniczny sposób postępowania z nią człowieka, którego dotąd uważała za najlepszego przyjaciela i brata. W skrwawionem swem sercu widziała w tem jedynie krzywdę, nie tylko sobie i córce, ale także i zmarłemu wyrządzone. Dla tego uważała w nim odtąd swego nieprzyjaciela i stosownie do tego względem niego postępując, zerwała z nim wszelkie stosunki i poruciła swe interesa obcemu prawnikowi dla ostatecznego załatwienia.

Panu Andrzejowi w terminie właściwym dług oddano; handel zwinęto, dom sprzedano, i zaspokoiwszy wszystkie pretensje pozostało się wdomie mało co więcej nad macierzysty spadek, który był ubezpieczony na pozostałej po mężu nieruchomości.

Po tych gorzkich doświadczeniach, wdowa postanowiła opuścić to miasto, w którym przeżyła tyle szczęśliwych i tyle smutnych chwil życia i przenieść się z córką do Finne, rodzinnego jej miasta, gdzie jeszcze zostawiła wiele krewnych i przyjaciół młodości.

Zwyczajem duchowo ograniczonych ludzi, uparcie trzymała się uprzedzenia względem swego szwagra, obwiniając go o okrucieństwo i niehumaniczne postępowanie z nią, i wszystkie zabiegi tegoż do jej pojednania, szorstko i cierpko odrzucała.

Viola cierpiała i bolała niewymownie nad temi wszystkimi wypadkami. W pierwszym przystę-

go gatunku pochodzące z browaru p. Weigta. — Uznanie i dobroć tych wyrobów jest już bardzo dawne, idzie tu wprawdzie o jeden tylko gatunek, lecz i ten niewątpliwie stanie na równi z innymi wyrobami piwa p. W..., tem więcej, że kolosalny jak rzadko gdzie zakład na stopie najnowszych udoskonaleń w tej mierze będący, daje nad ię nie tylko zrównania dobrocią we wszelkich gatunkach i najlepszymi wyrobami piw zagranicznych, ale i taniością rywalizować z nimi niewątpliwie będą. Tutejsze browary, jak słyszeliśmy, od nowego roku przeszło 30 gatunków rozmaitych piw wyrabiać mają. Jest to dla naszego miasta fakt pocieszający, że zakwitnie w nim ta gałęź przemysłu, i udoskonaleniem swoim wpłynie na mniejszą konsumencję wódki rujnującej byt materialny i zdrowie, oraz na umniejszenie konsumencji wina także niepożytecznego zdrowiu, a jeszcze mniej kieszeni. Nie od dziś zresztą słynie Kalisz z wyrobów piwa, bo już księżna Ludgarda żona Przemysława około r. 1280 pozakładać tu kazała potężne browary, których wyroby tak wkrótce zasłynęły piwem staropolskiem, iż wyrugowały piwo brandeburskie sprowadzane do nas. Były nawet czasy, iż w Kaliszu istniało jednocześnie po 80 browarów zajmujących znaczną ilość robotników.

Korespondencja Kaliszanina.

Sieradz, d. 19 października 1872 r.

VI.

Jakto! jeszcze z Sieradza? Quousque tandem?... kiedyż nareszcie przestaniecie nas męczyć waszą mięściną? To należy od redakcji łaskawy panie; ja tylko nie chcę być niesłownym i pragnę wywiązać się z obietnicy przedstawienia Sieradzan z umysłowej i materialnej strony, — rozumie się bez pretensji do nieomyślności i farbami, jakie mi się zdają najstosowniejsze. Co powiedziałem w poprzednich listach, i dzisiaj znajduję właściwym, mimo *krytyk* i jeszcze *krytyk*. Panowie literaci warszawscy często narzekacie na brak krytyki do nas, a będziecie nasyceni.

Moje korespondencje z *przeszkodami* trudno doprawdy treścią związać z sobą. Postaram się uczynić to później, a obecnie kilka fakcików z życia bieżącego. Oddawna należy się wspomnienie fantowej loterii i teatrów amatorskiemu. Uroczystości te odbyły się jeszcze w sierpniu i wrześniu z korzyścią dla szpitala netto rs. 600. Pomijam intrzyki *arystokracji* naszej, jakie przy tej sposobności mogliśmy zaobserwować, bo nikną one w o-bec osiągniętego głównego celu. Jak cudownie grali artyści, jak rzeczywiście wspaniale przedsta-

pie gniewu, matka wymogła od niej zapewnienie nie widywania się ze stryjem; odtąd dwa te domy najzupełniej były od siebie rozłączone i każdy krok Violi najściślej strzeżony. Ona ze swej strony niewidziała te wypadki inaczej, jak w niekorzystnym świetle, w jakim matka jej takowe malowała; dla tego sama zwątpiła o stryju, o Gotardzie i jego dla niej miłości. Już od bardzo dawna go nie widziała, żadnej o nim nie miała wiadomości, ani jednego słowa o nim nie słyszała.

Co miało znaczyć to długie zagadkowe milczenie? żadnej oznaki współczucia przy śmierci jej ojca; po wszystkich niewysłowionych nieszczęściach, jakie ją nawiedziły? W gorączkowej trwodze oczekiwała wieści od niego, lub jego przybycia; zwątpiała, — dręczyła swe serce tysiącami domysłami i znowu uzbroiła się w nadzieję.

Matka jej tymczasem krzątała się z niespokojną niecierpliwością około swego wyjazdu do miejsc rodzinnych. Wiedziała co się w sercu Violi dzieje, starała się za jakąbądź cenę uniemożliwić nadal spotkanie się jej z Gotardem i wszelkie związki z synem znienawidzonego przez nią człowieka, na zawsze zerwać.

Osnuta uprzedzeniem o słuszności takiego postępowania, nie mniej w przekonaniu, że działa jedynie dla dobra swego dziecka, — w samej zaś rzeczy dogadzając głębokiej nienawiści z pokrzywdzonego niby uczucia swego wynikającej, sama spaliła pierwszy list drzącą jeszcze po chorobie ręką Gotarda do Violi skreślony, a gdy ta, lubo coraz rzadziej, wspominała imię Gotarda, ona od-

rzeczy pogorszyły, że się widział zmuszonym większą zaciągnąć pożyczkę.

Zwrócił się więc do brata Andrzeja, który lubo także zamożny, lecz w tej chwili nie mając do dyspozycji własnej gotówki, mógł mu tylko powierzyć summy depozytowe u siebie na czas krótki złożone, z warunkiem zwrotu na termin.

Józef H. zgodził się na ten warunek, będąc pewnym że kwotami do tego terminu wpływać mającemi, będzie mógł dotrzymać zobowiązania bratu danego, i byłby go święcie dotrzymał, gdyby nie katastrofa, która nie tylko najzupełniej odjęła mu możność wywiązania się ze słowa danego, ale nadto pociągnęła za sobą mnóstwo innych następstw smutnych.

Bądź skutkiem kłopotów go przytłaczających, a przy spokojnym i statecznym biegu jego interesów, zupełnie mu obcych, — bądź też że to, co z kolei się działo, było wynikiem natury nieszczęsnych okoliczności, — Józef H. nagle i niespodzianie tknięty apopleksją zakończył życie, nie będąc w stanie załatwić spraw domowych, ani uporządkować zawiązanego interesu handlowego.

Pani Antonia H. obecnie owdowiła, — najlepsza zawsze małżonka, matka i gospodyni domu, lecz nigdy nie troszcząca się o interesa swego męża, widziała się od razu bezbronną i niezdolną do działania w obec niezliczonych pretensji, po niespodziewanem zejściu jej małżonka z różnych stron, roszczonych.

Wezwała w pomoc szwagra swego Andrzeja, który wszystkie interesa znalazł bardziej zawiątanymi, aniżeli sobie tego wyobraził. Co jednak najboleśniej

wiadł się nasz ogród spacerowy przy lampach, fajerkach, ognich bengalskich i muzyce, — opiewać mi nie podobna prozą, a rymów lękam się dla zbyt rozrzedzonego powietrza na Parnasie. Teatr ów był miejski, obecnie kolej na wieś, która również poczuwa się do obowiązku w podtrzymaniu szpitala. Zanim to jednak nastąpi, bawimy się tymczasem występami trupy p. Modzelewskiego, przybyłej przed paru tygodniami z Łodzi. Zbytecznem byłoby wdawanie się w ocenę artystów, ich zdolności, wyrobienia scenicznego i t. p.

Krótkie, a wesołe komedijki wychodzą gładko i podobają się, ale takie rzeczy jak *Warjalka*, mimo zupełnie dobrej gry p. Modzelews. w tytułowej roli, nie mogą zadowolić. Powodzenie też pomienionej trupy, jak dotąd, bardzo średnie, w dni powszednie zwłaszcza, pustki na parterze. Przyczynia się do tego niemało i trudność dostania się do budynku teatralnego przy ciemnych wieczorach, jesiennych deszczach, a ztąd kałużach na ścieżce niebrukowanej i nieoświetlonej chociażby jedną latarnią dla wskazania kierunku. Każdy obawia się choroby, o którą przy tutejszych warunkach higienicznych nie trudno. Cholery i wszelkiej epidemii lękamy się bardziej, niż każde inne miasto bo pamiętamy dobrze jak gwałtownie działały lat poprzednich. Może Bóg łaskawy oszczędzi nas w roku bieżącym i porzucenie na djarji, kaszlach, katarach — zwyczajnych u nas, a trudnych do wyleczenia w obec wilgotnych mieszkań i niezdrowej wody. Mielśmy też kilka wypadków otrucia grzybami: dwie osoby zmarły, trzy czy cztery długo chorowały. Nieszczęście to dotknęło rodzinę dosyć liczną, a niezamożną, bez sposobu utrzymania w chorobie. Znaleźli się jednak tacy, co nie zważając na możliwe nieprzyjemności drogą składkę zgromadzili kilkadziesiąt rubli dla uboższej a cierpiącej braci.

Szaraczek.

Różne wiadomości.

W dniu 3 listopada, jako uroczystości Św. Huberta, patrona polowania, miało miejsce w Olesnicy zgromadzenie myśliwych.

Biuro Stangen'a w Berlinie połączy z podróżą zapowiedzianą na wschód, a szczególnie do Egiptu, także podróż do Jerozolimy. — Ma ona trwać sześć tygodni, tak, że wyprawa około Bożego Narodzenia ukończoną zostanie. Koszt wynoszą 425 talarów. Wielka wyprawa wiosenna do Egiptu, Palestyny, Syrii, małej Azji, Grecji i Turcji, rozpocznie się pierwszych dni lutego 1873 roku.

(Schl. Zmg.)

rzekła: „on postępuje według woli swego ojca; wiesz przecież moja córko, żeśmy teraz biedni... Wszystko zdawało się przemawiać przeciwko niemu; tak, — on zapomniał o niej, — porzucił ją, — on nigdy jej nie kochał.

Duma dziewczyna obudziła się w niej, — gdy z drugiej strony jej serce płakało i błagało za kochankiem, — to serce, którego każda nie tak ściśle z nim była splataną...

Tak przemknęły tygodnie i miesiące... Nakoniec Gotard wstał z łoża boleści. Niewiedząc on ani o śmierci stryja, ani o innych wypadkach; ojciec jego ze względu na stan w jakim się znajdował, nie śmiał donieść mu o smutnych wypadkach rodzinnych i napisać do niego spokojnymi i łagodnymi wyrazami, ażeby się przystosował nieprzerwanie do egzaminu. Byłby on chętnie sam go odwiedził, ale interesa naglące przykuły go do domu; zresztą lekarz zajmujący się Gotardem w chorobie, który z ojcem ciągnął utrzymywał korespondencję, nie miał dość uzasadnionych powodów, któreby obecność ojca konieczną czyniły. W listach zaś swych ojciec zawiadomił rekonwalescenta, że w domu wszystko dawnym idzie trybem, i dla uspokojenia wynurzonych obaw Gotarda względem milczenia stryjostwa, zasyłał mu od nich serdeczne uściski i pozdrowienia.

Sam p. Andrzej nie stracił nadziei, że uprzedzona bratowa nakłoni się w końcu do zgody; jednakże ta opuściła z Violą potajemnie miasto, nie rozstawszy się z krewnymi.

Tymczasem po gorliwych dniach i nocach pracach, Gotard przygotował się do egzaminu, który też i świetnie złożył.

— Wiadomo, iż do Belgii, Francji i Anglii wiodą rozmaite drogi. W dzisiejszych ogłoszeniach gazet pomieszczamy wiadomość o jednej z tych dróg, mało znanej, a zasługującej pod każdym względem na uwagę publiczności. Jestto linja prowadząca z Berlina na Magdeburg i Kreensen przez ciekawe górzyste okolice Westfalii do Akwizgranu. (G. H.)

— Prezes ministrów włoskich zawiadomił Papieża, iż stosownie do prawa z d. 13 maja 1871 roku, ma pobierać z kasy państwa po 3,225,000 franków, wzywa go zarazem do podniesienia tej summy. Pytanie, co Pius IX resp. kardynał Antonelli na to odpowie. Bo przyjąć, byłoby to samo, co uznać *statum quo*; odpowiedź będzie zatem prawdopodobnie odmowną.

— Do Luneville we Francji przywędrowało z Alzacji i Lotaryngji po pierwszym październiku 13 tysięcy emigrantów. W miasteczku tem żyło dotychczas około 12 tys. mieszkańców. (K. W.)

— Znany w kołach naukowych redaktor czasopisma hebrajskiego, rabin Cohen Zedek, bawi obecnie w Wrocławiu, w celu doprowadzenia do skutku wydania znalezionej w Oxfordzie rzadkiego manuskryptu, najdawniejszego biblijnego komentarza. Najznakomitsi uczeni tamtejsi idą mu w pomoc. P. Cohen napisał także historję francuzko-niemieckiej wojny w języku hebrajskim. (Schl. Zmg.)

— W Wejmarze 26 października z rana, umarła Otylja Goethe, wdowa po jedynym synie wielkiego poety. (G. P.)

— Wymiana asygnat starego stempla na nowe, której termin ostateczny przypada 1 (13) stycznia 1873 r., idzie bardzo po woli, jak utrzymują doniesienia dzienników petersburskich, mogących czerpać wiadomości ze źródeł rządowych. — mnóstwo starych asygnat krąży jeszcze lub się przechowuje szczególnie pomiędzy ludnością wiejską, niedostatecznie świadomą straty, jaką przez opieszałość ponieść może. Dla tego za trafną uważać należy myśl, ażeby duchowieństwo, zwłaszcza wiejskie, z ambon ogłosiło lub nawet ponawiało przestrożę o zbliżającym się terminie wymiany i skutkach opieszałości. (G. W.)

— W Waduz, stolicy księstwa Lichtensztejn, (mającego przestrzeni 1 1/4 mili kwadratowej), a które w szczególności w zapomnieniu nie zostało medjatyżowanem, toczą się między rządem i kilkoma wypędzonymi z Niemiec Szpilpechtrami układy o założenie tamże domu gier hazardowych.

— Profesor języka ruskiego przy uniwersytecie warszawskim p. Berg, ukończył już swój przekład „Pana Tadeusza,” poematu Mickiewicza, z którego wyjątki drukowały się już były w gazetach rosyjskich. Tłumacz pracował nad tym przekładem przez lat około 30, rozumie się z pewnością przerwami. (G. P.)

— Opuściło prasę dziełko p. t. „O sposobach obejmowania tronu.” (Rzecz z prawa państwowe-

go), napisał Kazimierz Mejer, magister prawa i administracji. (K. W.)

— „Peters. Wied.” donoszą, że wśród podrożeń cukru, drzewa i węgla kamiennego, cena siar na w Petersburgu nadzwyczaj wzrosła, tak, że spodziewają się, iż w ciągu zimy dojdzie do rubla za pud, czyli po złp. 20 za centnar trzypudowy. (K. R.)

— P. Stefan Grzywiński pragnie debutować we Lwowie; w Ernanim w roli Silvy. (K. C.)

— Jako o fenomenie donoszą z Paryża, o jedenastoletnim chłopcu Emilu Avrain, obdarzonym cudnym głosem tenorowym, dochodzącym do górnego C.

— Szczególnego rodzaju okólnik przesłany został przez pewną zamożną firmę w Bombay swoim wspólnikom: „P. T. Mam przyjemność donieść panom, że nasz najszanowniejszy ojciec zmarł d. 11 b. m. Jego ukochani synowie interes dalej prowadzić będą. Targ na opium jest w zupełnej stagnacji. Malwe 1500 L. za kistę. O śmierci, gdzie jest twoje żądło? O śmierci, gdzie jest twój grób? Zostajemy z szacunkiem etc.”

— Donoszą nam z Moskwy, pisze „Głos” z d. 20 paźdz., że wczoraj tam dokonana została ogromna kradzież. Skradziono bilety na okaziciela wydane z banku kupieckiego w Moskwie za № 37,985 na rs. 10,000, № 37,996 na taką sumę i № 37,998 na rs. 5000. (K. W.)

— Niedawno wywieszony był w Rzymie na drzwiach kościołów dekret kongregacji dell'Indice, zawierający długi spis ksiąg przez tę kongregację potępionych (damnatur). Autorowie wszystkich niemal tych dzieł są uczeni niemieccy.

— Podług gazety „Pall. Mall.” Papież w ostatnich czasach kanonizował zmarłą królową neapolitańską, Marię Krystynę, Mikołaja von-der Flüh, księdza francuzkiego Jana d'Ars i Papieża Eugenjusza III. (K. W.)

— „Gazetta di Salerno” pisze, że w Gistoni, na górze Pettine w Abruzzach, przyaresztowanym został majtek angielski, który słynnemu przez władzę ściganemu dowódcy bandy Manzi'emu ucieczkę do Ameryki ułatwił. Zlecenie to wychodziło od kilku bogatych Anglików, powodowanych wdzięcznością ku Manzi'emu za to, że dostawszy ich w niewolę, zostawił ich przy życiu i na wolność wypuścił.

— Sądownictwo, Medius'a i Lucas'a w przekładzie polskim przez p. K. Osterlofa, ma niezadługo wyjść z pod prasy w Warszawie.

— Jeden z piękniejszych majątków w Królestwie, Kutno, nabył w tych dniach rejent Zawadzki. (K. C.)

— Do Komitetu do spraw Królestwa Polskiego, jak donoszą „Mosk. Wied.” ministerjum sprawiedliwości wniosło projekt oznaczenia skali etatów dla przyszłych władz sądowych Królestwa Polskiego. (G. H.)

— Toruń według wiadomości zamieszczonej

Twarde, ciężkie i smutne były te lata, które przepracował dla Violi; one teraz jak sen pozostały za nim, z którego się przebudził do szczęśliwszych dni; wszystko złe minęło! — wszystko: walki, choroba, rozłączenie i unikanie.

Błogi niepokój oskrzydlił ręce jego przy upakowaniu rzeczy; myśli wyprzedziły ciało dla ujrzenia ukochanej. Pierś bolała, głowa pałała; czuł dobrze, że wiele cichych, spokojnych i przyjemnych godzin wytchnienia mu potrzeba, zanim z następstw złośliwej choroby i pracy natężonej do siebie przyjdzie zdola.

Nakoniec wszystko gotowe było do podróży; jeszcze raz przejrzał się w lustro swej studentkiej kwatery, z którą miał się rozstać. Twarz była jeszcze cokolwiek bladą i wychudłą, oczy zapadłe; ale włosy jego i broda, które w ciągu choroby urosły długie, były mu wcale do twarzy.

Teraz pospieszał ku miejscu rodzinnemu, ojciec spodziewał go się dopiero w kilka dni później, ale miał być nagle zaskoczonym. Wyjazd przyspieszył więcej, aniżeli zrazu sam zamierzył; zatem chciał wszystkim zrobić niespodziankę, a szczególnie Violi, której od tak dawna nie widział.

Wieczorem w późnej jesieni, gdy księżyc bladym swym światłem okrył dachy miasta i promienie jego przebiegały przez okienka wieży kościelnej, Gotard przybył do miasta rodzinnego.

Tłumoki zostawił na poczcie i sam pieszo podążył do domu ojcowskiego... lecz nie... najprzód skierował swe kroki ku domowi stryja Józefa.

Rzecz szczególna! żadnego nie ujrzał światła w oknach dobrego, dawnego domu; zimny dreszcz

przeszedł po jego ciele. Po przebytej chorobie, uczuwał czasami podobne dreszcze i w ogóle stał się po niej drażliwszym niż dawniej. Ale tu, ani promienia światła w całym domu; okiennice żelaznymi sztabami zamknięte... może pora już późna? Zadzwoił; rażący odgłos dzwonka odbił się o puste korytarze domu, ale nikt się tam nie odezwał.

Teraz zastanowił go brak światła nad zakratowanymi drzwiami wchodowymi, co dowodziło, że się lampka w korytarzu nie pali; zadzwonił raz drugi... trzeci... cisza zupełna!

„Czyżby wszyscy wychodzili z domu, nawet i domownicy? albo wymarli?... może jakiej chorobie zabójczej ulegli?”

Rozśmiał się w duchu nad wyskokami swej fantazji i znowu zadzwonił, lubo prawie był przekonany, że mu nikt nie otworzy.

„Jakież ze mnie dziecko z moją bojaźnią?” pocieszał się biedny, — „niezawodnie wyszli z wizytą, a służba czując się wolną, także powychodziła; lampka... może przypadkiem zgasała, — jak łatwo światło lampy zgasnąć może!”

Ale zęby mu dzwoniły ze strachu.

Przeszedł w poprzek ulicę do domu swego ojca; księżyc oświecał lipy rozłożyste przed nim, a ich cień szeroko i czarno rozpościerał się nad wilgotnym, jasnoszarym piaskiem alei.

Przypatrzył się wszystkiemu z całą rozwagą; jednak śmiertelna bladeńśka okryty, stanął przed swym ojcem, którego zastał w pokoju, zajętego czytaniem gazety wieczornej.

Ten, przełknięty zerwał się z fotelu i z wy-

w Köln. Ztng. ma zostać twierdzą pierwszorzędną. W temże mieście z powodu panującej cholery, policja zarządziła pięciodniową kwarantannę dla flosów przybywających z Królestwa. (G. W.)

— Piszą z Kairu do Gazety Kolońskiej: — Olbrzymie przedsięwzięcie linii kolei żelaznej Sudan-Chartum zdaje się wreszcie przychodzić do skutku. Linia ta pociągnie się od Sint w górę Nilu przez Wadi, Halfa, Dongola i Ambuhol, a z tamąd przecinając ogromny łuk koryta Nilu, pójdzie przez stepy Bajudy ku Szendi i skończy się w dolinie Nilu w zbiegu rzek Białej i Niebieskiej. — W d. 15 września udało się wielu architektów i robotników europejskich w górę Nilu w celu rozpoczęcia zaraz robót. Wykonanie tak wielkiego dzieła sprawi zupełny przewrót w stosunkach handlowych kraju, w którym dotąd wielbił był jedynym środkiem transportowym. (Schl. Ztng.)

— W Chicago odbył się pojedynek na pistolety pomiędzy dwiema pannami siedemnastoletnimi, córkami jednych z najbogatszych przemysłowców. Jedna wyzwała drugą za to, że o pewnym mężczyźnie nieprzychylnie się wyraziła i o nim źle mówiła. Panna wyzwana trafiona została w ramię i lekko zraniona. Sekundantami były kobiety. (K. C.)

— Znalezione na chodniku w tutejszym mieście artykuły przez żyda do jakiejś gazety napisany — i złożony w naszej redakcji, komunikujemy czytelnikom w następującej dosłowności:

Korespondencja z Prowincji do Gazety. — Mam honor sobie zaprezentować, Jezdem obywatelu ziemskie, mam lasów towarowego, wsiów i gorzelniów, wsistkie idzie dobrze, chwalić Boga! Najcięższe jest pensiów i ordinaryów tich paskudnych paropków, to jest obywatelskie zgubell! nic ju che nie robi, kluczi sobie, i jescie jemu daj wsistkich wigodnoszczów!!

Psi ciężkie moje prace obywatelskie, pitam sobie, — zastanawiałam sobie, nad homotopatis. — Te bardzo psiedziwne naukie! cibi jemu niemożna buło psipaować do naszego gospodarstwa? Cobi jemu zamiast dawać dwanaszcze korców twardegie zboża (rozbojnik), buło dać pułtora kwartuf, co on sobie zmielił i zażył homotopaticznie? jeżeli jedne ziarkie psiewruci jemu organizm, to pułtoruf kwartuf i jego i jego zone i dzieciuf wiziwie powino.

Cisne te miszl miedzy obywatelske grona — i prose uccziwich agronomow cobi sobie zastanowili! teorje napisie moje znajome eskulape.

(K. L.) Silber Barbar obywatel.

KOŚCIÓŁ I KLASZTOR

Kościół Reformatów w Kaliszu.

(Ciąg piąty).

Osoby, których zwłoki pochowane zostały w gro-

ciągniętemi ramionami pośpieszył ku niespodzianemu teraz gościowi.

— Mój Gotardzie! Boże, jakiś ty błady! — zawołał.

— To nic, dzięki Bogu! odrzekł Gotard głęboko oddychając, pomyśl ojcie, jak to szczególne, nie widziałem światła w domu stryja Józefa i nikt mi nie otworzył, gdy zadzwonił; ale widzę żeś spokojny, a zatem zdaje się żadnego tam nie-szczęścia nie było?

Ojciec w osłupieniu patrzył na swego syna; czuł on dopiero teraz, że ze zbytku troskliwości o zdrowie Gotarda, chybił zamierzonego celu.

— Czy mnie nie wyśmiejesz, ojcie, że taki nerwowo, i że dziwne mi przychodzą wyobrażenia z powodu pewnego wypadku?

Teraz ojciec położył dopiero na stół gazetę, którą dotąd trzymał w ręku, a przy tem poruszeniu, Gotard dostrzegł znak załobny na jego ramieniu.

— Mój Boże! ojcie, tyś w załobie! wykrzyknął. Oni pomarli... Viola!... panie nieba, Viola umarła!

— Mój Gotardzie, mówił ojciec spokojnie, — Viola żyje zdrową, tak samo i stryjka Antonia; ale Józef, biedny i pocziwy mój brat!... nie chciałem ci o tem pisać, aby cię nie zmartwił, boś był chory, dla tego wstrzymałem się z tą smutną wieścią do twego przyjazdu.

Placz nie dał mu dalej mówić; on brata tak szczerze kochał; — serce jego zakrwawione nagłą śmiercią brata, tem więcej ścisnęła niesprawiedliwość bratowej względem niego. Chciał o tem wszystkim zawiadomić syna spokojnie, powoli,

bach kościoła lub na cmentarzu kks. Reformatów, są następujące:

Roku 1711 d. 24 paźdz., w grobie publicznym Aleksander Nowomiejski, dziedzic wsi Słiwnik i Dielczewa (po nim została żona Ordeżanka); —

R. 1712 d. 17 września, dwóch jakichś szlachty żołnierzy, którzy pokłóciwszy się z kapitanem Janiczem, przez tegoż w Ruszkowie zabici zostali; d. 28 paźdz., Strobiszewski z Wtorku, po którym została żona Załuskowska.

R. 1713: d. 27 lutego, pochowano w kościele potajemnie Stefana Przespolewskiego, sędziego ziemskiego kaliskiego; — d. 4 maja, w kościele, Wojciecha Bartoszewskiego; — d. 15 maja, Wilkońskiego, syndyka Dominikanów Sieradzkich.

R. 1714 d. 20 listopada, Annę z Węgierskich Molską, żonę rejenta ziemskiego kaliskiego.

R. 1715 d. 10 maja, Katarzynę z Stouckich Bartoszewską.

R. 1716 d. 24 kwietnia, Franciszka Miniszewskiego, starszego ekskomunikowanego za jakiś występki; leżał on pewien czas w ogrodzie, aż absolwowany przez surrogata, od syna Jana Miniszewskiego, pochowany został.

R. 1718 d. 4 lutego, Krzysztofa Gurowskiego.

R. 1719: w m. marcu, Jana Trąbczyńskiego ze wsi Kuczka; — d. 10 maja, Agnieszkę Rychłowską; — d. 3 paźdz., na cmentarzu przed samymi drzwiami podług woli, Mikołaja Umińskiego, skarbnika Brzesko-Kujawskiego.

R. 1720: d. 11 marca w grobach kościoła, Jana Molskiego, rejenta ziem. kaliskiego; — d. 15 czerwca, Jana Koszuckiego z województwa Sieradzkiego, który zapisał Reformatom złp: 2000 na Siewierszuchach; — d. 6 września, Karola Pągowskiego ze wsi Parczewa; — d. 20 grudnia, Annę Wężykową.

R. 1721 d. 1 sierpnia, Krystynę ze Skórzewskich Jezierską (mąż jej Wojciech Jezierski żył jeszcze).

R. 1722 d. 6 lutego, Dorotę Bartoszewską z Mikołajewskich; zostało po niej dwóch synów: Wojciech i Antoni.

R. 1723 d. 25 stycznia, Michała Wierzbowskiego z Rossoszycy.

R. 1724: d. 19 paźdz., Agnieszkę Zbijewską.

R. 1725: d. 5 maja, Jana Radoszewskiego; — d. 14 czerwca, Wojciecha Bartoszewicza, walecznego pancernika przeciw Tatarom i innym; rzeczy po nim sprzedano, a pieniądze rozdano ubogim.

R. 1726: d. 2 marca, Władysława Biernackiego, kasztelana rozpińskiego, syndyka zakonu; — d. 7 sierpnia, Ewę z Wierchlejskich Nowowiejską, ze wsi Słiwnik (we wspólnym grobie).

R. 1727, d. 2 grudnia, Aleksandra Zajączka.

R. 1728 d. 28 kwietnia, Stanisława Gostyńskiego, pisarza ziem. kaliskiego; — d. 4 paźdz., Jana Trąbczyńskiego.

R. 1729: d. 8 marca, Ludwika Rychłowskiego, chorążego sieradzkiego; — d. 12 maja, Jana Nie-

z uwzględnieniem jego stanu pochorobowego, a teraz, gdy ujrzał przed sobą bladego, zaleknionego, młodzieńca, z oczami pełnymi miłości i żalu, rozplakał się jak dziecko i stracił wszelką przytomność umysłu.

— Pójdź Gotardzie! usiadź przy mnie, abym ci wszystko mógł opowiedzieć; ale najprzód zadzwoni, niech tu przyjdzie Beata, a ty wytchnij trochę z podróży.

— Ojcie, opowiedz mi najprzód! Viola, — gdzież ona jest?

— O wszystkim się dowiesz, polegaj na mnie, uspokoił go ojciec, — jutro lub pojutrze, jak tylko cokolwiek odpoczniesz, wyjedziesz do Fiume; tam Viola z matką przeniosły się po śmierci stryja. Mielśmy niejaki nieporozumienie z sobą, ale wszystko ułoży się dobrze; takie drobnostki idą w zapomnienie... Ależ nie patrz na mnie z takim strachem; wiem bardzo dobrze, że Violę kochasz, ile ją kochasz.

— Ojcie! ty nie wiesz o wszystkim; obawa zamknęła mi dotąd usta; duma i ambicja zmusiły mnie do milczenia. Chciałem stać się jej godnym, zanim o nią się postaram; dla niej zostałem tem czem jestem, — rzekłem się ulubionych marzeń sztuki, moich pięknych planów niezawisłości, — i zrobiłem to, czegoście po mnie wymagali; tak, jedynie dla niej!

Poczem wyznał ojcu z lekkim zarumienieniem się wszystko, co był usłyszał pod werandą pod słuchując, jak wówczas już poznał swoje uczucia dla Violi, i że jak Jakób o Rachele, wysługiwał się o nią.

Ojciec z uśmiechem go uściśnął; poczem z ko-

mojowskiego, po którym żona została; — d. 12 grudnia, Piotra Koźmińskiego, sędziego ziem. kaliskiego (synem jego był Leon Koźmiński, cześnik kaliski).

R. 1730: d. 26 kwietnia, Zofję z Zajaczków Modlibowską; — d. 10 lipca, Barbarę Rychłowską, chorążyną sieradzką (żonę Kazimierza Rychłó); — d. 6 listop., Michała Węgierskiego (brata Marjana Węgierskiego).

R. 1731 d. 13 lipca, Jadwigę z Modlibowskich Umińską.

R. 1732: d. 8 czerwca, Marjanę Trąbczyńską, ze wsi Siaszyc; — d. 17 listopada, w grobie wspólnym, Jana Zbijewskiego.

R. 1733: d. 17 marca, Konstancję z Umińskich Rudzką, zgrzybiłą staruszkę; — d. 22 lipca, Michała Miekińskiego, sędziego ziem. wieluńskiego; — d. 18 września, Marjanę z Swiniarskich Zajączkową; — d. 4 listopada, Teresę z Ponińskich Koźmińską, podczaszną kaliską.

R. 1734 d. 29 paźdz., Andrzeja Kobylińskiego.

R. 1735: d. 28 sierpnia, Annę z Pruszków Zajączkową; — d. 15 grudnia, Zofję z Kowalskich Węgierską; pogrzeb sprawił jej syn Marcja Węgierski, miecznik wschowski.

R. 1726 d. 20 paźdz., Marcjana Węgierskiego z Węgier, miecznika wschowskiego.

R. 1737 d. 18 marca, Agnieszkę z Skrzetuskich Pstrokońską, starościny szadkowską z Ustkowa z pod Warty; żonę Marcina Pstrokońskiego.

R. 1738 d. 6 marca, Piotra Rubacha.

R. 1739 d. 19 września, Franciszka Strzeleckiego, sędziego ziem. kaliskiego.

(Dalszy ciąg nastąpi).

TREŚĆ

ROZMAITYCH OPER.

II.

NAPÓJ MIŁOSNY.

Opera buffa 2 aktach. Muzyka K. Donizettego.

Osoby: Adina bogata wieśniaczka; Nemorino parobczak zakochany w Adinie; — Belkor sierżant; — Dr. Dulkamara szarlatan jeżdżący po wsiach z lekarstwami; Joasia dziewczyna wiejska. Wieśniacy, wieśniaczki, żołnierze. Notariusz. Rzecz na wsi we Włoszech.

Akt I.

Adina czyta książkę i śmieje się. Nemorino pożera ją wzrokiem i biada, że jest dla niego obojętna. Wieśniaczki pytają się Adiny co wyczytała? Ta czyta im historję o Trystanie i Izottynie sztydzącej wpięć z jego miłości a zmienionej następnie w uczucia przez napój jaki Trist-

lei opowiedział mu wszystko, co przed śmiercią i po śmierci stryja się wydarzyło; mówił mu o nierozsądnym uporze stryjki, która Violę odstręczyła od jego domu i niepozwalając jej nawet poznać się z nim, zagniewana, skrycie wyjechała z nią do obcego miasta.

Gdy skończył, Gotard oparł głowę na swej dłoni i pomimo wzruszenia, uczuł głębokie znużenie i wycieńczenie.

— Potóż się, wypocznij, jesteś zmęczony; mówił ojciec.

— Tak, ojcie.

Wtem z listem w ręku weszła Beata, która nie jeszcze z przybyciem Gotarda nie wiedząc, teraz ujrawszy go niespodzianie, klasnęła w ręce, wydając okrzyk radości.

— Listu! dawaj prędzej Beato! zawołał pan H. i wyrwawszy jej list z ręki, szybko go rozpieczętował.

Gotard pilnie wpatrywał się w ojca, spostrzegł bliźnięcą jego twarz, zerwał się z krzesła i przez plecy ojca czytał. Było to litografowane zawiadomienie stryjki o spełnionych żagczy-

Gotard nic nie widział oprócz przesuwających się przed jego zamysłonym wzrokiem dziwnie krzywionych rysów twarzy Violi, które wnet jak mgła ciemno czerwona znikły mu z przed oczu; potem zrobiło mu się gorąco w piersiach, strumień krwi wydobył mu się ustami, i bez przytomności upadł w ramiona starej Beaty. (D. c. n.)

stanowi dał pewien czarownik. W tém przybywa sierzant Belkor i oświadcza swą miłość Adinie, którą chce pojąć zaraz za żonę. Adina nie daje mu stanowczej odpowiedzi i zostawia rzecz w za-wieszeniu. Amory Belkora truje Nemorina, który po jego odejściu oświadcza się Adinie. Ta mu oznajmia, że go nie kocha, radzi iść do chorego stryja do miasta i nie kochać się stale w żadnej kobiecie. Zjawia się szarlatan Dulkamara i zachęca wieśniaków do kupna swoich specyfików na różne choroby. Nemorino żąda aby mu sprzedał napój miłości. Szarlatan śmiejąc się w duszy z naiwnej wiary Nemorina sprzedaje mu jakiś płyn za talara. Nemorin uszczęśliwiony nabytkiem, wypija lekarstwo, siada śpiwając i wyczekując na skutek, który według zapewniań Dulkamary miał dopiero nazajutrz nastąpić. Przybywa Adina, której Nemorin okazuje wielką oziębłość. Dziwi się ona temu i podrażniona obojętnością usiłuje rozplomienić uczucia w Nemorinie. Przychodzi i Belkor. Adina wyraża mu swoją sympatię; stanowią ślub za 6 dni. Nemorino śmieje się z tego, co guiewa Adinę a jeszcze bardziej Belkora. Ale oto i rozkaz wojskowy: Belkor ma wyjść z rana w inne miejsce, nalega więc na Adinę, aby ślub wzięta z nim dziś jeszcze. Adina zgadza się na to, przestraszony Nemorino usiłuje ją odwieść od tego i mówi, że dzień dzisiejszy będzie dla niej nieszczęśliwym; żąda, aby się wstrzymała ze ślubem do jutra. Przedstawienia nie pomagają; Nemorino widząc, że ślub Adiny ma się odbyć z Belkorem zaraz, mdleje.

Akt II.

(Wewnątrz folwarku Adiny). Zabiera się do ślubu, ztąd i śpiewy. Adina niepokoi się widząc, że nie przybywa Nemorino a tęp samém, że się nie zemści dostatecznie nie patrząc na jego cierpienia. Chociaż więc przyszedł notariusz, jednak ona dla nieobecności Nem. odkłada akt do jutra. Tymczasem N. spotyka się z Dulkamara i domaga się skutku napoju zaraz. D. każe mu po-wrócić do domu, ale N. nie ma talara, na kupno flaszki napoju. Spotyka się z Belkorem, który mu proponuje zaciągnięcie się do wojska na ochotnika za co dostanie 20 sztuków. Zgadza się na to Nemorino, bierze pieniądze zaciąga się podpisawszy umowę, poczem biegnie natychmiast do Dulkamary, izby kupić nową flaszkę napoju. W tem rozchodzi się w sekrecie pomiędzy wieśniaczkami wiadomość, że umarł bogaty stryj Nemorina i że go uczynił swoim spadkobiercą. Adina nie wie nic o tem. Wieśniaczki chcąc każda ułoić dla siebie Nemorina za męża przymilają się mu natarczywie. Adina dowiaduje się od Belkora, że N. sprzedał się do wojska, chce z nim mówić, ten przecież nie zważa na to oświadcza, że chce tańczyć z każdą z wieśniaczek. Dulkamara wie-rzy, że to są skutki jego napoju, chwali się z tém przed Adiną, i ta dowiaduje się, że N. ją kochał, że kupił elixir, że aby go dostać zaciągnął się do wojska. Czyni więc sobie Adina wyrzuty za obojętność swoją i serce jej rozptomienia się dla Nemorina. Dulkamara chce ją leczyć i dać swego napoju, aby mogła przywabić licznych wielbicieli: ona odrzuca to wszystko i pragnie tylko Nemorina za męża. Widzi się następnie z Nemorinem, oddaje mu kartę wykupioną przez siebie od Belkora i oświadcza Nemorinowi miłość: Belkor zły, wychodzi ze swoim oddziałem; Nemorino z Adiną dowiadują się o spadku po stryju; wszyscy się cieszą, a Dulkamara triumfuje rozsprzedając swój elixir miłości.

Rigoletto.

Opera w 3 aktach. akt 1 w 2-ch oddziałach. Libretto F. M. Piave, muzyka Józefa Verdi, tłum. polsk. Jana Chęcińskiego (Warsz. 1853).

Osoby: Manfred; Rigoletto jego trefniś nadworny; Gilda córka Rigoletta; Sparafucile zbrojca; Magdalena jego siostra; — Joanua ochmistrzyni Gildy; — hr. di Monterone; Marullo; Borsas; hr. di Ceprano; hrabina jego żona; odźwierny; paź Manfreda. Panowie, damy etc. Rzecz w Mantui i jej okolicach około r. 1600.

Akt I.

Oddz. I.

(Sala w pałacu księcia. Bal). Manfred oznajmia dworakom, że musi poznać nieznaną mieszkającą za miastem. Jest to mowa o Gildzie. Man-

fred romansuje z hr. Ceprano; Rigoletto szczydzi ze zdradzonego męża. Po odejściu Rigoletta, Marullo oznajmia panom nowinę, że błążen ma kochankę, którą ukrywa starannie. Po powrocie Manfreda i Rigoletta do sali, trefniś szczydzi znów z hr. Ceprano; namawiając księcia do porwania Manfreda, zemścić się na błążuie za jego szyderstwa. W tem przybywa do sali hr. Monterone, wyrzucając Manfredowi shańbienie swej córki. Rigoletto szczydzi znów z boleści ojca, który przysięga Manfredowi zemstę. Monterona aresztują... ten przeklina Rigoletta za szyderstwo ze swoich cierpień ojcowskich. Rigoletto uderzony przekleństwem Monterona odchodzi zamyślony.

Oddział II.

(Noc. Rzecz przed domem Rigoletta i wewnątrz). Rigoletto spotyka się ze zbrojcą Sparafucile, który mu oświadcza gotowość zabicia jego rywala, mniema bowiem, że to kochanek nie zaś ojciec Gildy. Rigoletto zamawia sobie jego zbrodniczą pomoc, a po jego odejściu zastanawia się nad swoim zabo-jczym językiem i nad sztyletem zbrojcy, które porównywa z sobą. Następnie wchodzi do domu gdzie ukrywa swą córkę. Ojciec i córka wypowiadają sobie uczucia; ona pyta go się o matkę i o jego nazwisko. R. oświadcza jej, że matki już nie ma i nie chce jej powiedzieć swego nazwiska. Następnie poleca córkę nadzorowi ochmistrzyni Joanny. R. usłyszawszy szmer na ulicy, otwiera furtę, którą wsuwa się Manfred i kryje na podwórzu domu Rigoletta, kupiwszy wpiwierz milczenie ochmistrzyni. Zreszty rozmowy dowiaduje się Manfred, że to córka jego błążna. Księżę po odejściu Rig. wychodzi z ukrycia, oświadcza miłość swoją Gildzie mniając się być malarzem; ta wzajem wynurza mu swoje uczucia. Po ujęciu Manfreda dają się słyszeć na ulicy głosy; to panowie dworu chcący się zemścić na Rigolecie, który się również zjawia. Dworacy wprowadzają go w błąd oświadcza, że chcą porwać hrabinę Ceprano, dają mu maskę, zawiązują oczy i każą przytrzymać drabinkę. Dworacy wpadają i wprowadzają Gildę; Rigoletto poznając głos córki zrywa zawiązkę, widzi wprowadzaną Gildę i wołając słowami jakimi mu złorzeczył podobnie jak on teraz nieszczęśliwy ojciec, hr. di Monterone, mdleje z rozpacz.

Akt II.

(Sala w pałacu Manfreda.) Księżę narzeka, że porwano Gildę; przybyli dworzanie opowiadają mu szczegóły porwania i oświadcza, że ją ukryli w komnacie pałacu księcia. Manfred nieposiada się z radości... odchodzi... panowie szczydzą z przy-byłego Rigoletta, który chcąc dociec gdzie ukryto jego córkę, dowiaduje się, że jest w komnacie Manfreda. Chce ją wydobyć... dworacy nie pozwalają mu; błaga ich... wszystko przecież daremne. Wybiega Gilda i rzuca się w objęcia ojca który po odejściu dworzan dowiaduje się o jej hańbie, o sidłach zastawionych. W tém przycho-dzi uwieziony hr. Monterone; teraz Rigoletto równie jest nieszczęśliwym jak ten, z którego ojcowskich uczuć szczydził poprzednio. Rigoletto przed portretem Manfreda, wypowiada przysięgę zemsty nad uwodzicielem.

Akt III.

(Brzegi rzeki Mincio, rzecz w oberży zbrojckiej.) W oberży zbrojca Sparafucile czyści swój pas, a na ulicy przed oberżą Rigoletto rozmawia z Gildą, która wypowiada ojcu miłość swoją niezmienną dla Manfreda. Wkrótce i ten przybywa w ubiorze prostego oficera od kawalerji; żąda od zbrojcy stancji i wina śpiwając następnie piosnkę o nie-stałości kobiet. Zbrojca przynosi mu wino. Manfred zaczyna się umizgć do Małgorzaty siostry zbrojcy; Gilda śledzi go z boleścią przez szpary oberży. Śpiwają następnie kwartet, w którym Manfred wypowiada swą miłość Małgorzacie, ta odpowiada mu żartami, jednocześnie Gilda ubolewa nad przeniewierstwem Manfreda a Rigoletto cieszy ją obiecując zemstę. Każe wreszcie córce przebrać się po męzku i odjechać do Werony, gdzie go ma czekać. Po odejściu Gildy Rigoletto umawia się ze zbrojcą o zamordowanie Manfreda, który odchodzi na nocleg śpiwając swoją piosnkę „Kobieta zmienna jest.” Zbrojca rozkazuje siostrze wiaść szpadę Manfreda... burza... nadchodzi i Gilda przysłuchując się przez szparę rozmowie zbrojcy z siostrą. Z rozmowy tej dowiaduje się córka błążna, że Manfred ma być zabity... Magdalena błaga brata, aby nie zabijał Manfreda;

zbrojca zgadza się na to z warunkiem, że jeśli się zjawi kto inny przed północą to ten będzie zabitym. Gilda postanawia poświęcić się za kochankę i wchodzi do oberży. Nadchodzi i Rigoletto... zbrojca przywólczy mu trupa i odbiera cenę krwi. Błążen postanawia sam wrzucić trupa do rzeki i poi się rozkoszą zemsty... w tem słyszy głos Manfreda śpiwającego swą piosnkę hulacką. Prze-rażony patrzy na leżącego u swych nóg trupa i widzi, że nim jest jego córka. Umierająca wypowia-da ojcu swe poświęcenie za kochankę, wreszcie kona zostawiając Rigoletta w rozpacz najwyższej.

Przegląd polityczny.

Starcie między berlińską Izba Panów i minist-rjum, dzięki obojętnej postawie jaką względem niego zachowuje książę Bismark, przybrało ostry cha-rakter. Na posiedzeniu onegdajsem Izba ta więk-szością 100 głosów przeciw 64 odrzuciła projekt rządowy o reformie administracji powiatowej, a ministerjum na to wyzwanie odpowiedziało bez-zwłocznie zamknięciem posiedzeń Sejmu, które wczoraj nastąpić miało. Dzienniki dziwią się, dla czego p. Bismarck milczeniem swoim do tej osta-teczności doprowadził.

Ile można wnosić z oświadczenia hr. Eulenburg na posiedzeniu Izby Panów dnia onegdajszego, mi-nisterjum po zebraniu się Sejmu na nową sesję, która się ma dnia 12 listopada rozpocząć, wniesie zuowu projekt prawa o reformie powiatowej, ale tymczasem król zamianuje znaczną liczbę nowych członków Izby Panów, z których pomocą projekt prawa przeprowadzony będzie. Jak zawiadamia berliński „Boersen Courier,” te nominacje posłużyć mają do innych jeszcze, wyższych i większej donio-ści celów, niż przeprowadzenie reformy powiato-wej, a mianowicie do zupełnej reorganizacji tera-źniejszej Izby Panów.

Dzienniki liberalne tymczasem nieustannie do-magają się zupełnego zniesienia tej instytucji feo-dalnej. „National Ztg” pisze: „Izba Panów jest ustawiczną przeszkodą w postępowym i pokojowym rozwoju państwa. Słyszac mowy jej członków, do-brze malujące ducha tej instytucji, prawdziwie trze-ba z niechęcią opuścić ręce i powiedzieć sobie, że z tą instytucją nie porządnego zrobić nie można, a pojednanie z nią jest niemożliwe. Żadnego po-czucia dobra ogólnego — samolubstwo i żądza pano-wania są jedynymi pobudkami działania członków tej Izby, którzy szczydzą z ludu, z reprezentacji lu-dowej, z mieszczan i chłopów z równem uczuciem nienawiści kastowej, jak najgorszą demagogją so-cjalną. Dopóki takie uczucia przejawiają w Izbie Panów, głęboka przepaść nie przestanie dzielić jej od ludu. Ta w tradycyjnej pysze wychowana szla-chta nie powinna nadal być czynnikami w naszym życiu państwowym, inaczej bowiem lud nasz nie bę-dzie już miał wewnętrznego pokoju.”

Tak pisze najpoważniejszy organ liberalizmu pruskiego; inne przemawiają jeszcze gwałtowniej; szczególnie „Vossische Ztg” powiada, że Prusy muszą się przed całemi Niemcami i Europą wsty-dzić za to widmo średniowieczne, którego opozycja przybrała rozmiary sprawy narodowej.

W przyszłym tygodniu otwarte być mają posie-dzenia sejmów krajowych w Austrii. Namiestnicy dwóch najważniejszych prowincji Czech i Galicji, bawią obecnie w Wiedniu w sprawach dotyczących blizkiego otwarcia sejmów. Rząd ma wnieść no-wą ordynarję wyborczą w Sejmie czeskim; w ga-licyjskim zaś przedstawi projekta politycznych będące w związku z rezolucją lwowskiego Sejmu. Hr. Gołuchowski, jak zawiadamia „Nene fr. Presse” powo-łany został do cesarza, i w tych dniach udaje się do Götollu, rezydencji cesarskiej w Węgrzech.

(G. P.)

— (Nadesł.) — Byłam raz w wielkim kłopo-cie bo potrzebowałam kilku rubli, a żadnej na-dziei dostania, wtem ide koło „Baskiego” hotelu gdzie jakiś nieznanomy pan wyprowadził mnie z tego nieszczęścia, czempredziej poszedł do ho-telu, nie miałam czasu podziękować, zapytałam się w bramie kto jest ten Pan, odpowiedział, że to jest obywatel z Kalisza. Codziem Boga proszę żeby Ci zestał tyle szczęścia i pociechy ile ja do-znałam.

E. Lobuzińska.

